



Dzielenie się święconym jajkiem

Zadzwoniły już dzwony,
dzień nastał wesoły.
Pod święconym pieczywem
uginają się stoły.

Leży jajko święcone
malowane farbami –
kto też dzisiaj tym jajkiem
będzie dzielił się z nami?

A więc ojciec i matka –
oni pierwsi najpewniej,
potem bracia i siostry,
i sąsiedzi i krewni,

Potem ... nie wiem kto dalej,
a odgadnąć to sztuka
może jakiś gość z drogi
do drzwi chaty zapuka.

Może dziadzius zgrzybiały,
co się modli w kościele?
To się także tym jajkiem
z biednym dziadkiem podzielę.

Maria Konopnicka



*Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych
życzymy wielu radosnych i ciepłych chwil,
odpoczynku przy rodzinnym stole
oraz pomysłowości w życiu prywatnym i zawodowym*

Przewodniczący i Rada Dzielnicy XIII

Zwyczaj zwany Rękawką...



Rada Dzielnicy XIII oraz Dom Kultury Podgórze serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców Krakowa **6 kwietnia 2010 r. godz. 11.30-17.30 pod Kopiec Krakusa na tradycyjne święto RĘKAWKI**. W tym roku znakomita zabawa przygotowana przez organizatorów, odbywać się będzie pod hasłem „Życie woja i białki – od narodzin do śmierci”.

Obchodzone od wieków święto trzeciego dnia Wielkanocy. Od roku 2001 odbywające się pod Kopcem Krakusa w formie konkursów, pokazów walk, prezentacji uzbrojenia i życia z okresu wczesnego średniowiecza. Pod Kopcem Krakusa można zobaczyć jak wyglądało życie we wczesnośredniowiecznych osadach, rzemiosło, uzbrojenie, stroje. Można spróbować potraw gotowanych według przepisów naszych przodków i zobaczyć jak wyglądały średniowieczne potyczki zbrojne. Uzupełnieniem jest możliwość poznania historii Kopca Krakusa, państwa Wiślan i Polan.

Program Święta Rękawki zamieszczono na stronie 6.

XII Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego w Podgórzu

Zbliżają się Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego – niepowtarzalna szansa poznania kulturowego bogactwa regionu.

W ciągu dwóch majowych dni (15–16 maja 2010 r.) turyści i miłośnicy Małopolski będą mieli okazję odwiedzić dwanaście wybranych miejsc w regionie. W tym roku program koncentruje się wokół czterech tras: prowadzonej ścieżkami Krakowa (kościół św. Marcina, Dom J. Mehoffera, Park im. W. Bednarskiego), północnego wschodu Małopolski (dwory w Goszycach, Jakubowicach, kościół w Raciborowicach), zachodu (obejmującej zabytki Alwerni i Starej Kolonii w Brzeszczach) oraz Spiszu (kościół w Łapszach Wyżnych i w Trybszu oraz wieś Nowa Biała i pobliski rezerwat Przełom Białki).

Jednym z punktów programu na trasie krakowskiej będzie Park im. W. Bednarskiego, wpisany w topografię starego Podgórza, należy do najbardziej malowniczych terenów zielonych Miasta.

Obejmujący ponad 8 ha dawnego kamieniołomu na Krzemionkach, jest jednym z pierwszych w tej części Europy przykładów rekultywacji terenów przemysłowych. Prace nad zakładaniem kolejnych części parku postępowały równocześnie z kończeniem eksploatacji kamieniołomu. Wszystko to dzięki inicjatywie i pasji Wojciecha Bednarskiego – pedagoga, dyrektora, społecznika związanego z Podgórzem (inicjatora powstania Towarzystwa Upiększania Miasta Podgórza). Właśnie on dostrzegł niepowtarzalne możliwości krajobrazowe Krzemionek i wspólnie z uczniami szkoły ludowej w Podgórzu w 1891 roku stworzył ogródek przyszkolny stanowiący załazek przyszłego parku. W 1896 roku doprowadził do oficjalnego otwarcia

ogrodu. Wielka i Mała Promenada, Wielka Serpentina i Aleja Cienista – kilkadziesiąt gatunków drzew, rozrzucone pośród zieleni wapienne skały, wkomponowana w przestrzeń glorieta i taras widokowy. O tym, jak piękny musiał być park, świadczy fakt, że w dniu jego otwarcia mieszkańcy Podgórza nosili Bednarskiego na rękach, a o samym wydarzeniu pisała prasa nie tylko Krakowa, ale także Warszawy, Lwowa czy Sankt Petersburga.

Choć zabytkowe elementy architektury nie przetrwały próby czasu (zniknął Domek Ogrodnika i małe gospodarstwo), a w latach osiemdziesiątych XX wieku zaburzono pierwotną kompozycję ogrodu, wycinając część żywopłotów i krzewów, wciąż rosną tu drzewa sadzone ręką Bednarskiego. Jakże historie kryją w sobie zacienione alejki parku i skały kamieniołomu? Według jednej z legend to właśnie tutaj, w świetle księżyca, Mistrz Twardowski doskonalił swoje alchemiczne zaklęcia, wprowadzając początkujących adeptów tej sztuki w świat magii.

Wszystkich, którzy chcieliby poznać sekrety tego miejsca, przenieść się na chwilę w przeszłość, poczuć klimat dawnych opowieści, zapraszamy w dniach 15–16 maja 2010 r. do zwiedzania Parku, starej Lodowni i kościoła św. Józefa w ramach Małopolskich Dni Dziedzictwa Kulturowego.

Anna Berestecka

Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego są organizowane przez Małopolski Instytut Kultury z inicjatywy Samorządu Województwa Małopolskiego. Więcej na temat tegorocznej edycji na: www.dnidziedzictwa.pl.

Hufiec Harcerek Kraków-Podgórze

„Podgórze – na górze! Zawsze – w mundurze!” – taki okrzyk mógłby dla przypadkowego przechodnia być co najmniej niezrozumiałym. Jednak dla nas – harcerek zrzeszonych w Hufcu Harcerek Kraków-Podgórze należącego do Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej (ZHR) przekaz jest bardzo prosty, będąc wezwaniem do harcowania i niesienia pomocy innym, a również reprezentowania „drugiej strony Wisły” w Małopolsce. Oczywiście – w mundurze harcerskim.

Nasz hufiec skupia blisko 200 harcerek w różnym wieku – od uczennic szkół podstawowych do pełnoletnich instruktorek – stanowiąc tym samym najliczniejszy ze wszystkich czterech krakowskich hufców harcerek. Swoją działalność opieramy na pracy drużyn, zrzeszających drużyny z dzielnic Podgórza oraz ze Skawiny i Chrzanowa. Każda z nich liczy około 20 harcerek i pracuje swoim indywidualnym rytmem, włączając się w życie lokalnej społeczności i miasta.

Mimo więc stosunkowo różnych terenów działania (ze Skotnik na osiedle Podwawelskie wcale nie jest tak blisko!) staramy się zachować ciągłość działania i służyć harcerskim ideałom. Od lat podgórskie drużyny angażują się w takie akcje jak Pola Nadziei, Banki Żywności czy Wigilia dla Bezdomnych, włączając się w organizację różnego rodzaju akcji społecznych, czy obchodów świąt państwowych. Swoją działalnością staramy się objąć jak najszersze grono odbiorców, by jak największej liczbie osób pokazać, co jest dla nas ważne i wartościowe.

Jednak podgórskie harcerstwo to przede wszystkim wspniania atmosfera i niezapomniane przygody. Śpiewogrania, na których wspólnie gramy ulubione piosenki, gry terenowe po Krakowie i okolicach uczące orientacji w terenie, szkolenia z zakresu pierwszej pomocy czy historii Polski to tylko część zajęć w napiętym programie każdej z drużyn. Dodatkowo, raz do roku wyjeżdżamy na obóz letni nad jezioro, który jest niesamowitą okazją do poznania niezapomnianych przyjaciół, nabycia nowych umiejętności i sprawdzenia się w różnych sytuacjach. Od września do czerwca podgórskie zastępy biorą udział w licznych wycieczkach, zbiórkach, turniejach czy harcach. Wszystkiemu towarzyszy duch zdrowej rywalizacji i radości, która płynie z przebywania razem i pokonywania własnych słabości.

Jednak Podgórze to nie tylko harcerki; na licznych akcjach bardzo często towarzyszą nam harcerze z Hufca Harcerzy Kraków-Podgórze, którzy zawsze służą nam pomocną dłońią. Wspólnie w roku ubiegłym obchodziliśmy 20-lecie ZHR w naszej dzielnicy, któremu towarzyszyła wieczornica dotycząca historii ostatnich lat.

Na szczęście, wciąż nie brakuje nam pomysłów na przyszłość. Już w marcu odbędą się warsztaty z historii harcerstwa, a w czerwcu kadry drużyn hufca wezmą udział we wspólnym wyjeździe do Lwowa. To oczywiście nie wszystkie nasze plany. Zapraszamy do śledzenia naszych planów na stronie internetowej hufca: www.krakow-podgorze.zhr.pl.

Zastęp Zastępowych „Żywioly” 15PgDH Amaranta

Stanowisko Rady Dzielnicy XIII Podgórze w sprawie lokalizacji na Placu Niepodległości rzeźby Mirosława Bałki

Na sesji, w dniu 12 stycznia br. radni dyskutowali na temat instalacji „AuschwitzWieliczka”, współczesnej realizacji Mirosława Bałki, która od września stoi na Placu Niepodległości. Rzeźba zakupiona została przez Krakowskie Biuro Festiwalowe w 2009 roku i po zakończonym Festiwalu Sztuk Wizualnych „ArtBoom” tymczasowo postawiona w okolicach hali Korona.

Pani Magdalena Sroka – Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego, podczas ubiegłorocznej listopadowej sesji, poinformowała radnych, że rzeźba pozostanie na Placu Niepodległości przez okres około 8 miesięcy na następnie zostanie przeniesiona na ulicę Lipową, gdzie będzie eksponowana w formie przedłużenia przejścia pod wiaduktem kolejowym. Docelowo natomiast, instalacja wystawiona będzie na terenie budowanego obecnie Muzeum Sztuki Współczesnej na Zabłociu. Zdaniem przedstawicieli KBF, miejsce ekspozycji zarówno na Placu Niepodległości jak i w sąsiedztwie wiaduktu kolejowego wskazał autor dzieła, natomiast zgodę na obie lokalizacje wydał Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Szkoda, że – jak nazywają go przedstawiciele KBF – „projekt” pozbawiony był przez kilka miesięcy właściwej dla rangi dzieła i sławy autora, oprawy. Zabrakło wówczas stałej, dobrze eksponowanej, co najmniej dwujęzycznej informacji o autorze i przesłaniu dzieła. Organizatorzy „projektu” nie zadbali ponadto o zapewnienie właściwej estetyki miejsca samej instalacji i jej bezpośredniego otoczenia. Trudno się więc dziwić, że te podstawowe braki, świadczące o słabym przygotowaniu organizacyjnym ekspozycji, stały się przyczyną pełnych zdziwienia i pretensji wniosków mieszkańców i miłośników Podgórza o usunięcie rzeźby. Pytano wprost, dlaczego radni dzielnicy wyrazili zgodę na postawienie tego „betonowego tunelu” w tym właśnie miejscu.

Chcąc rozwiązać wszelkie wątpliwości, Radni Dzielnicy XIII Podgórze swoje stanowisko w przedmiotowej sprawie zawarli w Uchwale której tekst w całości drukujemy poniżej.

UCHWAŁA Nr LIX/630/2010

Rady Dzielnicy XIII Podgórze

z dnia 12 stycznia 2010 roku

w sprawie zmiany lokalizacji instalacji AUSCHWITZWIELICZKA

Na podstawie §4 pkt 4 lit. 1 Statutu Dzielnicy XIII stowiącego załącznik nr 13 do uchwały nr LXVII 660/96 Rady Miasta Krakowa z dnia 18.12.1996 roku w sprawie organizacji i zakresu działania dzielnic (tekst jednolity: Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z dnia 6 listopada 2002 r. Nr 243 poz. 3278, zm.: uchwała Nr CV/1060/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 marca 2006 r. oraz Nr CX/1107/06 z dnia 24 maja 2006 r.) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala co następuje:

§1

Rada Dzielnicy XIII zwraca się o usunięcie, w trybie pilnym instalacji „AUSCHWITZWIELICZKA” z Placu Niepodległości zamontowanej przez Krakowskie Biuro Festiwalowe.

Jednocześnie zwracamy się o dokonanie przeglądu technicznego Placu Niepodległości z uwagi wjazd na teren Placu ciężkiego sprzętu do montażu instalacji.

§2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE:

Montaż instalacji „AUSCHWITZWIELICZKA” odbył się bez opinii Rady Dzielnicy. Lokalizacja, czyli Plac Niepodległości nie koresponduje ani z miejscem, ani z historią tego Placu.

*Uchwały Rady Dzielnicy XIII znajdują się na stronie:
www.dzielnica13.krakow.pl*

Iwona Praczyńska

INFORMACJE O KŁADCE DLA DOCIEKLIWYCH

Od dawna oczekiwana kładka łącząca Podgórze z Kazimierzem w miejscu historycznego mostu Podgórskiego (przyp. – zbudowany w 1850 roku według projektu inż. Kutschery, a rozebrany w 1925 r.) wchodzi w fazę montażu jej konstrukcji nośnej, stanowiącej łuk z rur stalowych połączonych wewnętrznie. Zewnętrzna rura ma średnicę 2 metry i 2 centymetry, wewnętrzna zaś 1,6 metra. Przestrzeń pomiędzy nimi wypełniona zostanie betonem, wewnątrz zaś pozostanie puste – dlaczego? Pytanie to pozostawiam dociekliwym czytelnikom – odpowiedź na nie chciałbym udzielić 1 kwietnia na stronie internetowej Rady Dzielnicy XIII (www.dzielnica13.krakow.pl) ale, że mógłby mi nikt nie uwierzyć zamieszczę ją 3 kwietnia br.

Ciężar nie wypełnionego jeszcze betonem stalowego łuku posadowionego na potężnych kratownicach na bulwarze wiślany po stronie Kazimierza wynosi 240 ton, a jego strzałka wygięcia wznosi się na wysokość blisko 14 metrów. Pod łukiem – niczym ciężki – podwieszone zostaną na linach oddzielne dwa podesty – dla pieszych i dla rowerzystów. Zmontowana na bulwarze pełna konstrukcja (bez uzbrojenia) warzyć będzie

660 ton i w tym stanie przerzucona zostanie przez Wisłę, a następnie połączona z wybudowanymi przyczółkami. Przeniesienie jednego końca kładki na drugi brzeg rzeki będzie najtrudniejszym elementem budowy. Barka, na którą przy pomocy specjalnych siłowników nasunięty zostanie jeden z końców kładki będzie musiała mieć wyporność minimum 750 ton. Przeplynie ona wyznaczonym torem na drugi brzeg i tu zacumowana z dużą precyzją odnośnie miejsca. Specjalne dźwigi wzniosą konstrukcję, która zostanie połączona za pomocą spawów z rurami wystającymi z przyczółków. Precyzja połączeń liczona jest do kilku milimetrów.

Siły rozporowe łuku konstrukcyjnego działające na każdy przyczółek wynoszą po 4,5 tysiąca ton (po sto wagonów kolejowych). Kolejnym etapem robót będzie pełne uzbrojenie kładki tj. oświetlenie (zmieniające się w zależności od pory roku), zamontowanie poręczy, pokrycie podestów drewnem, itp. Prawdopodobnie otwarcie kładki nastąpi w lipcu.

Tomasz Kołomyjski

Kolejna propozycja przebudowy Rynku Podgórskiego...

Czy Rynek Podgórski może stać się jednym z najpiękniejszych placów prawobrzeżnej części Krakowa, miejscem spotkań podgórczan, gdzie będzie można przysiąść i wypić filiżankę kawy? O zmianę wyglądu tak ważnego dla Podgórza miejsca, Radni Dzielnicy zabiegają od kilku lat. Modernizacja podgórskiego Rynku będzie zadaniem trudnym i kosztownym lecz koniecznym, gdyż obecny wygląd i funkcja nie znajdują akceptacji mieszkańców i turystów. Koncepcja przybudowy Rynku Podgórskiego po raz pierwszy opiniowana była w 2008 roku. Radni zgłosili do projektu szereg uwag, zarówno natury merytorycznej, jak i formalno prawnej, częściowo uwzględnionych w kolejnych wersjach opracowania.

W ostatniej dekadzie grudnia, Autorska Pracownia Projektowa – Jerzy Wowczak, która na zlecenia miasta opracowuje dokumentację, zwróciła się do Rady Dzielnicy z prośbą o ponowną opinię projektu zagospodarowania przestrzeni Rynku.

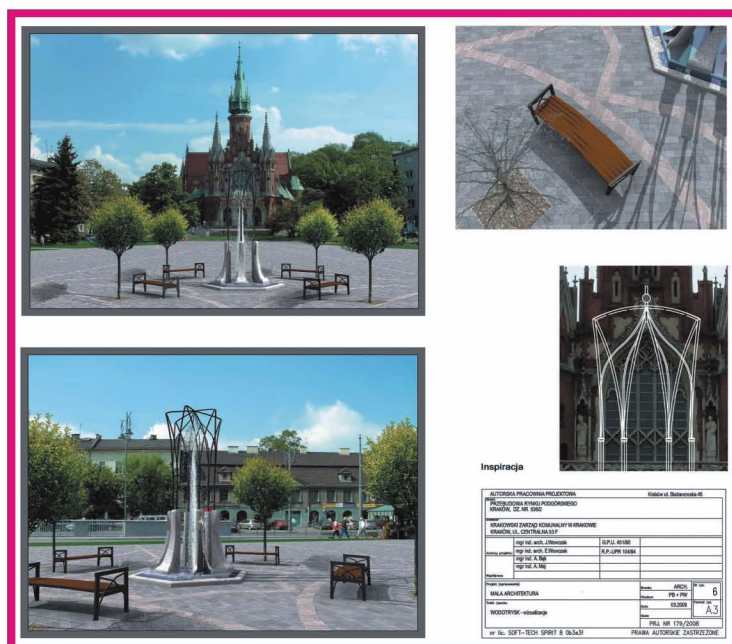
Według założeń projektowych, nawierzchnia ma być wykonana z jasno-szarej kostki granitowej przeplatanej liniowym wzorem z jasnoróżowego porfiru. Chodniki i jezdnię zaprojektowano natomiast z kostki granitowej odpowiednio, jasno i ciemnoszarej. Szerokość chodników wzdłuż wschodniej i zachodniej pierzei Rynku będzie zróżnicowana, tworząc miejsca dla zaparkowania samochodów osobowych i lokalizacji ogródków kawiarnianych. Likwidacji ulegną natomiast miejsca parkingowe w obrębie płyty głównej Rynku. Pozostałe rozwiązania komunikacyjne nie ulegają zmianie – jednokierunkowy ruch wzdłuż pierzei budynków, natomiast na ul. Limanowskiego ruch dwukierunkowy. Z płyty Rynku zlikwidowane będą kioski handlowe oraz ulokowana kilkadziesiąt lat temu, na środku placu sadzawka. W ramach modernizacji zabytkowego placu, w miejscu istniejącej studni, powstanie stylizowany wodotrysk nawiązujący do neogotyckich form elewacji kościoła św. Józefa. Projekt przewiduje również, zwiększenie liczby ławek oraz uporządkowanie zieleni w obrębie Rynku Podgórszkiego i ul. Limanowskiego poprzez usunięcie starych, uszkodzonych i chorych drzew i nasadzenie nowych, których korony nie będą przesłaniać elewacji kamienic.

Nas sejsji w dniu 3 lutego, Radni Dzielnicy XIII nie mieli jednak wątpliwości, jakie zająć stanowisko przy opiniowaniu obecnie przedstawionego projektu.

W przyjętej jednogłośnie uchwale Nr XL/634/2010 (*pełna treść na stronie www.dzielnica13.krakow.pl*) wyrazili stanowczy sprzeciw wobec zaproponowanej (po raz kolejny) neogotyckiej ornamentyce nawierzchni płyty Rynku, usytuowanych na jej obrzeżach rabat kwiatowych oraz stylizowanej formy fontanny.

Do negatywnie zaopiniowanej dokumentacji projektowej „Przebudowy Rynku Podgórskiego” radni dołączyli szereg swoich uwag i wniosków dot. między innymi:

- poszerzenia zakresu inwestycji o teren obejmujący chodnik i schody przed Kościołem św. Józefa oraz wykonania na ciągu dojścia Kościół – Rynek Podgórski, wyniesionego przejścia dla pieszych, stanowiącego zarazem szykanę dla ruchu kołowego;
- rodzaju nawierzchni płyty Rynku, zgodnie z sugestią radnych powinna być wykonana z kamienia naturalnego w kolorze jasnym, nawiązującym do kolorystyki wapienia;
- rodzaju nawierzchni chodników, która w naszej ocenie winna być wykonana z kamienia naturalnego, z płyt o zmien-



nych wielkościach ok. 40×40 cm, w kolorze czerwonym (zbliżonym do koloru porfiru);

- urządzenia w rejonie istniejącego postępu taksówek wypożyczalni rowerów, oraz punktu informacji turystycznej wraz z informacją multimedialną i tablicą informacyjno-turystyczną;
- rozwiązania sposobu ujęcia i odprowadzenia wód opadowych z dachów budynków położonych na działkach przyległych do zamierzonej inwestycji oraz uzgodnić przebudowę infrastruktury podziemnej;
- uwzględnienia przebudowy (modernizacji) urządzeń uzbrojenia podziemnego w porozumieniu z zarządcami infrastruktury technicznej;
- zabezpieczenia projektowanego chodnika przy kamienicy „Pod Jeleniem”, stylizowanymi słupkami-pachołkami przed nielegalnym parkowaniem pojazdów.

W opinii radnych dzielnicy poważne zastrzeżenia budzi ponadto, projektowane obniżenie co drugiej linii podłużnej ornamentu, w formie ścieku otwartego odprowadzającego wody opadowe do wpustów ulicznych.

Rozwiązanie takie stwarza przecież poważne zagrożenie ruchu pieszych, szczególnie osób niepełnosprawnych.

Warto przypomnieć, że negatywną opinię dla zaproponowanej przez jednostkę projektującą koncepcji aranżacji płyty Rynku Podgórskiego, wyrażali również mieszkańcy i miłośnicy Podgórza, a uzasadnienie takiego stanowiska zawiera opinia Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa autorstwa prof. dra Zbigniewa Beiersdorfa i prof. dra hab. Jerzego Wyrozumskiego, kierowana m.in. do Prezydenta Miasta Krakowa.

Biorąc pod uwagę powyższe okoliczności, radni dzielnicy podtrzymali swoją dotychczasowe stanowisko wyrażone w ostatecznie sformułowanej opinii, że projekt w obecnym kształcie nie powinien być realizowany.

Iwona Praczyńska

„Pierwsze uczniowskie doświadczenia drogą do wiedzy”

17 grudnia 2009 r. w Szkole Podstawowej nr 137 w Krakowie odbyło się uroczyste zakończenie I etapu Projektu Edukacyjnego: „Pierwsze uczniowskie doświadczenia drogą do wiedzy”.

Projekt współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Głównym jego celem jest wdrożenie elastycznego modelu edukacji, dostosowanego do indywidualnych potrzeb i możliwości uczniów, z wykorzystaniem nowatorskich metod i treści kształcenia. Istotą Projektu jest wielokierunkowe i wieloaspektowe wspieranie rozwoju uczniów rozpoczynających naukę szkolną, poprzez praktyczne działania dzieci pod kierunkiem nauczyciela. Wspieranie rozwoju umysłowego, emocjonalnego, społecznego, fizycznego i motorycznego odbywa się poprzez kształtowanie kompetencji kluczowych w oparciu o teorię inteligencji wielorakich Howarda Gardnera.

Dzięki udziałowi w Projekcie dzieci rozwijają własny potencjał intelektualny, budują motywację do nauki, korzystają z bogatego zestawu środków dydaktycznych (zgromadzonych w tzw. „Ośrodkach Zainteresowań”), dostają szansę lepszego startu szkolnego. Uczniowie biorą udział w zajęciach pozalek-

cyjnych rozwijających zainteresowania i zdolności. Dzięki temu nie nudzą się, lubią szkołę, uzyskują lepsze efekty w nauce.

Korzyści odnoszą również rodzice, którzy odkrywają potencjał swoich dzieci i mogą lepiej zorganizować ich środowisko rozwoju.

Także szkoła odnosi korzyści z udziału w Projekcie. Staje się atrakcyjniejsza, bardziej przyjazna dla uczniów i ich rodziców, bardziej znana w środowisku lokalnym. Nauczyciele zdobywają kolejne doświadczenia, które procentują w pracy z uczniami.

Podczas uroczystego zakończenia Projektu uczniowie klasy II pod kierunkiem wychowawczyni – Pani Agnieszki Matuszkiewicz – zaprezentowali swoje umiejętności, zdolności, zainteresowania i wiadomości. Każde dziecko miało się czym pochwalić. Zabawa była naprawdę wspaniałą!

W uroczystości wzięła udział Edukator – Pani Ewa Lelo, Zastępca Przewodniczącego Zarządu i Rady Dzielnicy XIII Podgórze – Pani Aurelia Czerwińska – Pacura, Dyrektor Szkoły – Pani Aleksandra Małodobra oraz rodzice uczniów.

Agnieszka Matuszkiewicz



164 ROCZNICA

26 lutego 2010 r. o godzinie 12⁰⁰ na starym cmentarzu podgórskim odbyły się uroczystości związane ze 164 rocznicą powstania krakowskiego oraz śmiercią Edwarda Dembowskiego. Organizatorem był Samorząd Województwa Małopolskiego, w imieniu którego całość poprowadził Pan Radosław Kuś, oraz Małopolska Rada Kombatanów i Osób Represjonowanych.

W uroczystościach udział wzięli: organizacje kombatanckie, przedstawiciele władz państwowych, samorządowych, miasta Krakowa i Rady Dzielnicy XIII Podgórze. Uczestniczyły osoby z Małopolskiego Kuratorium Oświaty, Urzędu Gminy w Wieliczce z zastępcą Burmistrza Panem Henrykiem Gaworem i Klubu Przyjaciół Wieliczki.

Na szczególną uwagę zasługuje udział dzieci i młodzieży ze szkół im. Edwarda Dembowskiego z Krakowa, Wieliczki i Gdowa oraz harcerzy z hufców w Krakowie i Wieliczce. Oprawę całej uroczystości stworzyli żołnierze z 2 Korpusu Zmechanizowanego, którzy trzymali wartę honorową przy mogile poległych.

Elżbieta Chytkowska

EDWARD DEMBOWSKI

Edward Dembowski urodził się w roku 1822 w Warszawie w bogatej rodzinie ziemiańskiej. Przewodził lewicę spiskowej w Królestwie Polskim. Działacz Związku Narodu Polskiego. Aby uniknąć aresztowania przez władze rosyjskie, w sierpniu 1843 r. uciekł do Poznania. Tu działał w Związku Plebejuszy. Po wydaleniu z Prus, jesienią 1844 r. udał się do Brukseli. Na początku 1845 r. przybył do Galicji w celu przygotowania powstania. Zginął w wieku dwudziestu czterech lat – 27 lutego 1846 r. w Podgórzu.

Istnieją dwie wersje śmierci Edwarda Dembowskiego. Pierwszą przedstawił Józef Lowis-Wawel w „Kronice rewolucji krakowskiej” wydanej w 1896 roku w Krakowie. Według niej, procesja dla uniknięcia spotkania z Austriakami ruszyła ulicą Rękawka do kościoła, gdzie zamierzano się schronić. Ulicę zablokowały dwie kompanie piechoty pod majorem Schneiderem. Powstała panika. Część ludzi rzuciwszy chorągwie uciekła w stronę kościoła. Druga część postanowiła jednak walczyć i w kierunku żołnierzy oddano strzały. Dembowski z chorągwią w ręce stanął na wzniesieniu, wzywając do zebrania się wokół niego. Po chwili trafiony pociskiem upadł na ziemię. Obie kompa-

nie i przybyłe posiłki wzgórzem Krzemionek, ruszyły z bagnetami na kotłujący się tłum. Zginęło dwadzieścia osiem osób. Wiele uciekinierów zatrzymano. Ta wersja jest ogólnie przyjęta i najczęściej przedstawiana.

O Dembowskim nadal mówiono. Stał się wzorem i przysłowiową „iskrą”, która mogła wywołać nowe powstanie. Zaniepokojone władze, w dwa miesiące po wydarzeniach, w kwietniu 1846 r. rozkopały mogiłę. Z podgórskiego więzienia sprowadzono uczestników procesji, nakazując wskazanie zwłok Edwarda Dembowskiego. Nikt tego nie uczynił, a to sprawiło, że długo jeszcze wierzono, iż zjawi się z armią, która pokona zaborcę.

Na grobie poległych, jeszcze w 1846 r. ustawiono skromny pomnik. W setną rocznicę rewolucji, w 1946 r. ustawiono nowy pomnik z tablicą upamiętniającą przedstawiciela Rządu Narodowego Edwarda Dembowskiego i ofiary krakowskiej Wiosny Ludów.

Elżbieta Chytkowska

ZAWIADOMIENIE

Z inicjatywy Zarządu Rady Dzielnicy XIII przy współpracy ze Strażą Miejską oraz Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu podjęte zostaną działania związane z poziomym czyszczeniem ulic naszej Dzielnicy sprzętem mechanicznym. Szczególnie duże zanieczyszczenia widoczne są na brzegach jezdni, przy krawężnikach i one wymagają gruntownego oczyszczenia.

Ustalony został harmonogram, na których ulicach i po której stronie w określonym dniu zamiatarka mechaniczna będzie musiała mieć udostępnioną do czyszczenia ulicę wolną od pojazdów samochodowych. Powyższy harmonogram zamieszczony jest na stronie internetowej www.dzielnica13.krakow.pl.

Apelujemy do mieszkańców o wyrozumiałość i dostosowanie się do prośby nie parkowania w określonym dniu i godzinach na danej ulicy.

Informacje będą zawarte w ulotkach zamieszczanych przez radnych z danego obszaru oraz Straż Miejską na bramach lub za wycieraczkami samochodów.

Tomasz Kołomyjski



PARKING „KORONA”

Prezydent Miasta Krakowa wspólnie z Radą Dzielnicy XIII Podgórze zaprasza mieszkańców dzielnicy do udziału w konsultacjach społecznych dotyczących możliwości budowy parkingu kubaturowego „Korona” położonego w rejonie KS „Korona” przy skrzyżowaniu ul. Zamojskiego/Warneńczyka. Przedmiotem konsultacji jest wstępna koncepcja architektoniczna oraz funkcjonalno-użytkowo parkingu, zgodnie z przygotowaną dokumentacją potrzebną do uzyskania decyzji o warunkach zabudowy. Konsultacje prowadzone będą od 1 kwietnia br. na miejskiej platformie internetowej „Dialog Społeczny” oraz w Radzie Dzielnicy XIII. Spotkania i dyżury konsultacyjne dla mieszkańców planowane są 12–15 kwietnia 2010 – Dzielnica XIII Podgórze w sprawie parkingu „Korona” położonego w rejonie KS „Korona” przy skrzyżowaniu ul. Zamojskiego/Warneńczyka.

Szczegółowe informacje dostępne są w siedzibie Rady Dzielnicy oraz na www.dialogspoleczny.krakow.pl.

Dzielnica XIII Podgórze ul. Rynek Podgórski 1 pok. 12–13; telefon: 12 656 62 25; e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl; www.dzielnica13.krakow.pl.

Jacek Bednarz

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIII

PROGRAM ŚWIĘTA RĘKAWKI

- 11.30 Prezentacja Drużyn i Bieg Wojów wokół Kopca
- 12.00 Rozpoczęcie imprezy (Obrzęd Przywitania Wiosny: rozpalenie ognia oraz toczenie jaj i kołaczy z kopca Krakusa)
- 15.00 Inscenizacja bitwy wojsk Księcia Wiślan z oddziałami lokalnego władcy Bitwa wśród bicia bębnow i dęcia w rogi
- 17.00 Tryzna

Ponadto w programie w godzinach 11.00–17.00:

- Medycyna Średniowieczna (Collegium Medicum UJ)
- Warsztat powroźnicy
- Przymierzalnia strojów średniowiecznych
- Pokazy życia codziennego we wczesnym średniowieczu
- Namiot Muzeum Archeologicznego (Oddział Nowa Huta)
- Konkursy „sprawności rycerskich”
- Jazda konna
- Pokazy rzemiosł tradycyjnych: kowal i kuźnia średniowieczna; pokaz garncarstwa średniowiecznego i prądiejowego; bednarz; mielenie zboża; mincerz; płatnerz

Aby doskonalili ortograficzne umiejętności

Już po raz ósmy zostało zorganizowane Podgórskie Dyktando. Do udziału zostali zaproszeni uczniowie z podgórskich gimnazjów, aby mogli sprawdzić i skonfrontować swoje ortograficzne wiadomości i umiejętności. Po raz trzeci patronat honorowy nad edukacyjną imprezą objęła wiceprezydent Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz.

Konkurs jest cykliczną autorską imprezą realizowaną przez polonistki z G. 35: B. Nędzę i M. Fortunę-Sudor, którym w tegorocznych pracach pomagali nauczyciele; Bożena Kiszniwska, Joanna Golc, Maciej Gomułka. Od samego początku Gimnazjum 35 miało wsparcie w Radzie i Zarządzie Dzielnicy XIII, która przekazuje w każdym roku fundusze na organizację imprezy, w tym na zakup atrakcyjnych nagród.

W realizację tegorocznej edycji konkursu osobami szczególnie zaangażowanymi byli: radna Aurelia Czerwińska-Pacura oraz przewodniczący Jacek Bednarz. Podobnie jak w latach poprzednich Podgórskie Dyktando wpisuje się w projekt Porozumienia Dzielnic Podgórze „Podgórze Razem”.

Dzięki temu impreza upowszechnia się wśród coraz większej ilości gimnazjów znajdujących się na terenie prawobrzeżnej części Krakowa. Warto dodać, że oprócz Dzielnicy XIII w kosztach organizacyjnych tegorocznej edycji partycypowała również Dzielnica XI.

W dyktandzie wzięli udział przedstawiciele następujących gimnazjów: 22, 23, 24, 26, 27, 28, 34, 35, 51, 75, 81. W piątek, 5.03. br. trzydziścioro uczestników przybyło (wraz ze swoimi opiekunami) do G. 35 (przy ul. Limanowskiego 60), aby napisać dyktando pt. „U świętego Józefa w Podgórzu”, które przybliżyło im dzieje podgórskiej świątyni. Organizatorom zależy bowiem, aby przy okazji konkursu uczniowie poszerzali i wzbogacali swoją wiedzę na temat historii Podgórze. Następnie gimnazjaliści rozwiązyli krzyżówkę, udowadniając znajomość piśmiennictwa trudnych pod względem ortograficznym haseł.

Po sprawdzeniu prac konkursowych okazało się, że w tegorocznych zmaganiach ortograficzną mistrzynią Podgórze jest Katarzyna Bochenek (G. 24), II miejsce wywalczyła Maria Płachno (G. 23), a III – Kinga Polańska (G. 35).

Ponadto wyróżniono następujących uczestników: Natalię Szczypczyk (G. 22), Annę Nowak (G. 23), Weronikę Kniaziuk (G. 27), Karolinę Turcza (G. 28), Esterę Wityńską (G. 34),

Magdalenę Chmielewską (G. 51), Justynę Galicę (G. 75) i Annę Kos (G. 81).

Dwa tygodnie później, w piątek, 19.03. br. w reprezentacyjnej Sali Maryewskiego (Rynek Podgórski 1) odbył się uroczysty finał konkursu, w którym uczestniczyli nagrodzeni i wyróżnieni gimnazjaliści, przedstawiciele dzielnic: VIII, XI i XIII, wicedyrektor G. 35 – Halina Longa a honorowym gościem była wiceprezydent Elżbieta Łęcznarowicz, która wspólnie z przewodniczącym Dz. XIII, Jackiem Bednarzem wręczyła zdobywcom cenne nagrody. (Laureatka 1. miejsca otrzymała laptopa, a zdobywczyń 2. i 3. – aparaty cyfrowe). Po oficjalnej części zebrani oglądali inscenizację pt. „Jak kochali filomaci” przygotowaną przez uczniów z Gimnazjum nr 35. Montaż słowno muzyczny bardzo spodobał się zebranym, którzy artystów nagrodzili gromkimi brawami.



– Chętnie patronuję takim konkursom jak Podgórskie Dyktando – powiedziała wiceprezydent Elżbieta Łęcznarowicz. – Jest to bowiem szansa dla uczniów, aby doskonalili swoje umiejętności ortograficzne, a przy okazji właśnie tą drogą uczyli się szacunku dla języka, dla jego kultury. Niektórym wydaje się, że komputer napisze za nas i dokona korekty. Tymczasem okazuje się, że jako społeczeństwo mamy problemy z poprawnym redagowaniem chociażby różnego rodzaju pism urzędowych. W ten sposób wydajemy o sobie niezbyt pochlebne świadectwo, a przecież wypada, będąc Polakiem, umieć poprawnie pisać po polsku.

Pragnę również skierować serdeczne słowa pod adresem organizatorek, które od lat konsekwentnie konkurs realizują. Wiem, że to jest dodatkowa praca, że nikt im tego nie narzuca, ale nauczycielki robią to z przekonania, że tak właśnie trzeba. Z drugiej strony to praca, która wymaga dużego wysiłku, zaangażowania i zapewne zdarza się, że nie wszyscy umieją to docenić. Cieszę się również, że w realizację tego konkursu tak mocno angażuje się Dzielnica XIII.

I mam taką nadzieję, że spośród laureatów Podgórskiego Dyktanda wyrosną uczestnicy, a być może i zwycięzcy ogólno-polskiej edycji ortograficznego konkursu.

Maria Fortuna-Sudor

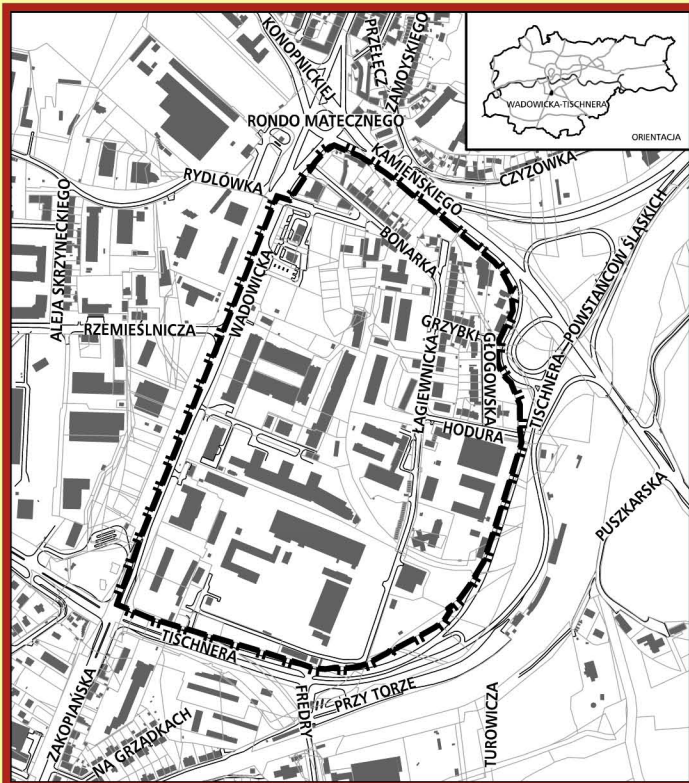


Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Wadowicka – Tischnera

W dniach od 30 marca do 28 kwietnia 2010 r. w Biurze Planowania Przestrzennego UMK, ul. Józefa Sarego 4, 31-047 Kraków zostanie wyłożony do publicznego wglądu projekt planu **Wadowicka – Tischnera**, tj.: **poniedziałki: 14.00–16.00, wtorki, środy, czwartki i piątki: 9.00–11.00.**

Obszar objęty sporządzanym planem obejmuje tereny ograniczone od północy ul. Kamińskiego, od wschodu i południa ul. Tischnera, od zachodu ul. Wadowicką. Projekt planu (w tym granice jego obszaru) będzie udostępniony także na stronie internetowej:

<http://planowanie.um.krakow.pl>



Granice sporządzonego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Wadowicka – Tischnera

Uwagi do projektu planu należy składać na piśmie z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 12 maja 2010 r.** w Biurze Planowania Przestrzennego UMK lub na jego adres, podany w niniejszym ogłoszeniu.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu miejscowego zostanie przeprowadzona **w dniu 13 kwietnia 2010 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala im. J. Dietla, **początek o godz. 14.30.**

Jacek Bednarz



W dniu 15 stycznia 2010 r. w Sali im. Maryewskiego odbyło się tradycyjne już spotkanie noworoczne Radnych Dzielnicy XIII z zaproszonymi przedstawicielami jednostek samorządowych, szkół i lokalnych organizacji. W spotkaniu wzięli również udział proboszczowie naszych parafii. Wieczór uprzyjemnili obecnym uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia znajdującej się przy ulicy Józefińskiej.

Biuro Dzielnicy XIII
Rynek Podgórski 1, pokój 12
tel. 012 656 62 25, tel./fax 012 423 55 29
www.dzielnica13.krakow.pl
e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl

Biuro czynne: poniedziałek–piątek 10–15
Dyżury Zarządu:
wtorek–środa 11–14; czwartek 16–18
Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIII:
piątek 9–11

Zespół redakcyjny: Marzena Smęder – Redaktor Naczelny, Barbara Baran, Elżbieta Chytkowska, Jadwiga Frączek, Iwona Praczyńska, Zygmunt Włodarczyk
Adres: Rynek Podgórski 1, pokój 12
tel. 012 656 62 25, tel./fax 012 423 55 29
e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl

Wydawca:
Urząd Miasta Krakowa
Plac Wszystkich Świętych 3/4
Druk:

Drukarnia ROMA-POL, ul. Rydlówka 5, Kraków, tel. 012 623 73 72